

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
THE MINISTRY OF EDUCATION
Universitatea din Oradea¹⁾
University of Oradea
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

2) Acest supliment însoțește diploma cu
seria.....nr.....
The Supplement is for diploma
Series..... no.....

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1 a	1.1 b	1.2 a	1.2 b
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.3 a		1.3 b	
Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i>	
1.4		1.5	
Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>	
Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>			

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i>	
2.1 Tehnologii moderne în exploatațile agricole și zootehnice / Master <i>Modern Technologies in Agricultural and Livestock Farms / Master</i>	
2.2 a	2.2 b
Domeniul de studii <i>Field of study</i>	Programul de studii <i>Programme of study</i>
Agronomie / Agronomy	Tehnologii moderne în exploatațile agricole și zootehnice / Modern Technologies in Agricultural and Livestock Farms
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	
2.3 a	
UNIVERSITATEA DIN ORADEA - universitate publică acreditată <i>University of Oradea accredited public university</i>	
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	
2.4 a	
-	
2.5	
Română <i>Romanian</i>	

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits.

3.1 **Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadru național al calificărilor) / CEC (Cadru european al calificărilor)**
Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2 **4 semestre / 120 ECTS**
4 semesters / 120 ECTS

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **Diplomă de licență + Concurs de admitere**
Bachelor Studiums + Admission Examination

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **Învățământ cu frecvență**
Full-time learning

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2 **Competențe profesionale**

- asigură respectarea normelor de igienă în sectorul agricol
- estimează costurile într-o exploatare agricolă
- întocmește rapoarte de lucru
- supraveghează aplicarea nutrienților
- se consultă cu clienții de afaceri
- colectează date experimentale
- oferă consiliere în domeniul productivității animalelor domestice
- ia decizii în legătura cu gestionarea efectivelor de animale de fermă
- redactează lucrări științifice, academice și documentație tehnică
- elaborează programe de ameliorare a solului și a plantelor
- aplică proceduri de siguranță în laborator
- dă dovadă de expertiză disciplinară
- întocmește rapoarte de lucru

Competențe transversale

- dă dovadă de inițiativă
- oferă consiliere altora
- acceptă critici și orientări

Professional Skills

- ensure compliance with hygiene standards in the agricultural sector
- estimates costs on an agricultural holding
- produces working reports
- oversees nutrient application
- consult with business customers
- collect experimental data
- provides advice in the field of domestic animal productivity
- takes decisions on the management of farm livestock
- writes scientific, academic papers and technical documentation
- develop soil and plant improvement programs
- apply laboratory safety procedures
- proof of disciplinary expertise
- produces working reports

Cross Skills

- proof of initiative
- gives advice to others
- accepts criticism and guidance

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / numărul de credite ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. X/2022)
Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. X/2022)

4.3

Nr. No. Denumirea disciplinei Subject		3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
Anul 1 (anul universitar 2022-2023) 1 st year of study (2022-2023 academic year)							
1	Protecția plantelor în agroecosistemele ecologice / Plant Protection in Ecological Agroecosystems	14	14L	9	-	6	-
2	Bazele ecofiziologice ale producției vegetale / Ecophysiological Bases of the Vegetable Production	14	28L	10	-	6	-
3	Tehnologia prelucrării produselor de origine vegetală și animală / Technology for the Processing of Vegetable and Animal Products	14	14L	10	-	6	-
4	Bonitatea și caracterizarea terenurilor agricole / Classification and Technological Characterization of Soils	14	14L	10	-	6	-
5	Marketingul produselor agricole / Marketing of Agricultural Products	14	28S	10	-	6	-
6	Tehnologii ecologice moderne de cultură a plantelor agricole și horticole / Modern Ecological Technologies for the Culture of Agricultural and Horticultural Plants	14	28L	-	10	-	4
7	Tehnologii moderne în exploatarea păsărilor / Modern Technologies in Bird Exploitation	14	28L	-	10	-	4
8	Utilaje moderne în exploatațiile agrozootehnice / Modern Machinery in Agricultural and Livestock Exploitations	14	14L	-	9	-	4
9	Managementul calității produselor agricole / Quality Management of Agricultural Products	14	14S	-	9	-	4
10	Etică și integritate în cercetarea științifică / Ethics and integrity in scientific research	28		-	8	-	4
11	Practică și activitate de cercetare / Practice and Research Activity		60Pr	-	10	-	10
Promovat cu media: ⁴⁾ 9.63 (nouă 63%) Pass, average grade per academic year: 9.63 (nine 63%)		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	

4.3	Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
			C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
	Anul 2 (anul universitar 2023-2024) 2 nd year of study (2023-2024 academic year)							
1	Biotehnologii agricole / <i>Agricultura Biotechnologies</i>		14	28L	10	-	6	-
2	Tehnologii moderne pentru cultura plantelor furajere / <i>Modern Technologies for Fodder Crops</i>		14	14L	10	-	6	-
3	Tehnologii moderne în exploatarea monogastricelor / <i>Modern Technologies in the Exploitation of Monogastric Animals</i>		14	14L	9	-	6	-
4	Nutriție, alimentație și nutrețuri combinate / <i>Nutrition, Feeding and Mixed Fodder</i>		14	28S	7	-	6	-
5	Tehnologii moderne în exploatarea rumegătoarelor / <i>Modern Technologies in Ruminant Exploitation</i>		14	14L	9	-	6	-
6	Tehnologii moderne pentru cultura plantelor de câmp / <i>Modern Technologies for the Culture of Field Plants</i>		12	24L	-	10	-	4
7	Legislație și politici în agricultura ecologică / <i>Legislation and Policy in Ecological Agriculture</i>		24	24S	-	7	-	4
8	Managementul apei și fertilizării în agricultura ecologică / <i>Water and Fertilization Management in Ecological Agriculture I</i>		12	12L	-	8	-	4
9	Ferme și produse ecologice de origine animală / <i>Farms and Organic Animal Products</i>		12	12L	-	8	-	4
10	Practică de cercetare pentru elaborarea lucrării de dizertație / <i>Research Practice for the Development of the Dissertation</i>			60Pr	-	10	-	10
Discipline optionale/Optional courses:								
11	Metodologia cercetării în domeniul agriculturii / <i>Research Methodology in Agriculture</i>		12	12L	-	8	-	4
Promovat cu media: ⁴⁾ 8.90 (opt 90%) Pass, average grade per academic year: 8.90 (eight 90%)			Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	
Promovat: DA Pass: YES			Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : : 9.26 (nouă 26%) The arithmetic mean of the study years: 9.26 (nine 26%)			Total credite: Total ECTS/SECT credits: 120		

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor <i>Grading scheme and, if available, grade distribution guidance</i>	
4.4	Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2024, domeniul de studii <i>Agronomie</i>, programul de studii <i>Tehnologii moderne în exploatarea agricole și zootehnice</i> este 8.33 (opt 33%), iar media maximă este 9.86 (nouă 86%), titularul fiind clasat pe locul 6 dintr-un total de 20 absolvenți. <i>Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.</i> <i>The passing overall average grades for the class of 2024, field of study Agronomy, study programme in Modern Technologies in Agricultural and Livestock Farms, are: lowest average 8.33 (eight 33%)(out of 10), and highest average 9.86 (nine 86%)(out of 10), the degree holder is ranked 6 out of 20 graduates.</i>

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION	
Informații suplimentare Additional information	Alte surse pentru obținerea mai multor informații Further information sources
5.1 -	5.2 -

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1	Studii universitare de doctorat <i>Doctoral PhD. Studies</i>
	Statutul profesional (dacă este cazul) <i>Professional status (if applicable)</i>
6.2	Ocupații posibile conform COR: Asistent de cercetare în agricultură - 213241, Referent de specialitate inginer agronom- 213204, Consultant tehnic în producția de cereale, plante tehnice și furaje - 213227 <i>Possible occupations according to COR: Agricultural research assistant - 213241, Specialist agricultural engineer - 213204, Technical consultant in cereal, technical plant and fodder production - 213227.</i>

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i> Prof.univ.dr. habil. BUNGĂU Constantin		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i> SAVA Monica Liana
7.3	Decan <i>Dean</i> Conf.univ.dr. ing. MAERESCU Cristina Maria		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i> CAP Zorița Dana
	⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>
7.5	Acest document conține un număr de 6 pagini. <i>This document consists of 6 pages.</i>		7.6	L.S.

1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

6) To be filled in by the institution administering studies.

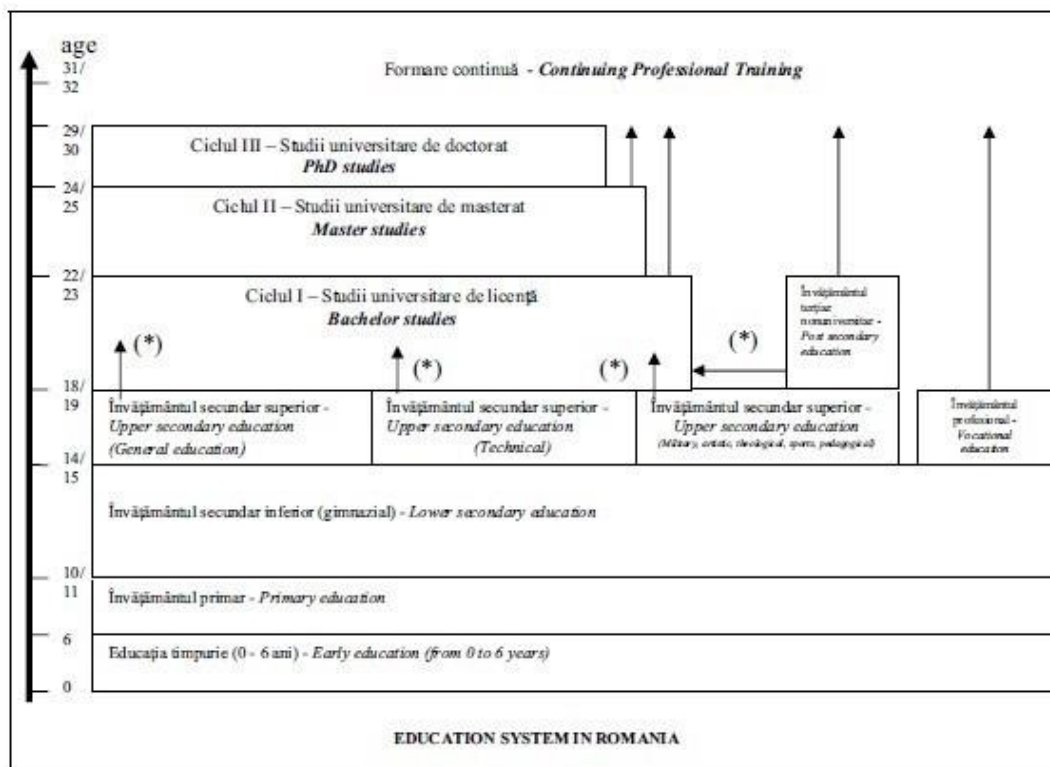
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...) va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng). Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teza de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011